



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

[Brooke.Monette@forces.gc.ca](mailto:Brooke.Monette@forces.gc.ca)

**Proposal To: National Defence Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Ce document est par le présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

<b>Solicitation No – No de l'invitation :</b> <b>W8474-207946</b>
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>  At – à : 14:00 EST  On - le : 17 Jan 2020

<b>Amendment No. – No modif.</b> <b>05</b>	<b>Page 1 of/de 4</b>
<b>Date : 14 Jan 2020</b>	
<b>Title/Titre</b> Boîtiers de transport et sacs à dos renforcés avec coussins en mousse pour le transport de matériel de gestion de l'information et de technologie de l'information (GI/TI) pour les réseaux déployés des Forces armées canadiennes (FAC).	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  <a href="mailto:brooke.monette@forces.gc.ca">brooke.monette@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>  <b>819-939-8549</b>	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b>  <b>See Herein – Voir ci-inclus</b>	

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**Modification 05**

La modification 05 à la DP W8474-207946 vise à :

1. Mettre à jour les critères d'évaluation obligatoires à la PARTIE 4 et les exigences applicables aux boîtiers de transport renforcés à l'annexe A pour inclure les exigences concernant les roues de transport; et,
2. Faciliter la cinquième ronde de questions et de réponses.

\*\*\*\*\*

**1- Au paragraphe 4.1.1.1, Critères techniques obligatoires, de la Partie 4, PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODES DE SÉLECTION, au CTO n° 1 :**

**Insérer en dessous du sous-critère s. :**

- t. « Le boîtier doit être doté de deux (2) roues de transport, d'un diamètre maximal de 3 po (7,62 cm), installées au bas du boîtier, du côté opposé à la poignée. »
- u. « Les roues de transport doivent supporter un poids de 64 lb (29 kg) et être faites de caoutchouc ou de plastique. »

**2- Au paragraphe 4.1.1.1, Critères techniques obligatoires, de la Partie 4, PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODES DE SÉLECTION, au CTO n° 2 :**

**Insérer en dessous du sous-critère s.:**

- t. « Le boîtier doit être doté de deux (2) roues de transport, d'un diamètre maximal de 3 po (7,62 cm), installées au bas du boîtier, du côté opposé à la poignée. »
- u. « Les roues de transport doivent supporter un poids de 64 lb (29 kg) et être faites de caoutchouc ou de plastique. »

**3- À la section 4, Exigences, du paragraphe 4.1.1, Spécifications du boîtier de transport n° 1, de l'annexe A – BESOIN :**

**Insérer sous la puce s. :**

- t. « Le boîtier doit être doté de deux (2) roues de transport, d'un diamètre maximal de 3 po (7,62 cm), installées au bas du boîtier, du côté opposé à la poignée. »
- u. « Les roues de transport doivent supporter un poids de 64 lb (29 kg) et être faites de caoutchouc ou de plastique. »

**4- À la section 4, Exigences, du paragraphe 4.1.2, Spécifications du boîtier de transport n° 2, de l'annexe A – BESOIN :**

**Insérer sous la puce s. :**

- t. « Le boîtier doit être doté de deux (2) roues de transport, d'un diamètre maximal de 3 po (7,62 cm), installées au bas du boîtier, du côté opposé à la poignée. »
- u. « Les roues de transport doivent supporter un poids de 64 lb (29 kg) et être faites de caoutchouc ou de plastique ».

\*\*\*\*\*

**Q1**

En ce qui concerne le « boîtier de transport renforcé n° 1 », le MDN accepterait-il un boîtier de 21,97 po de long. x 16,98 po de larg. x 12,36 po de prof.?

**R1**

Non, comme le MDN possède des découpes en mousse, les dimensions du boîtier doivent demeurer les mêmes que celles mentionnées dans la DP.

**Q2**

Veillez dire si les boîtiers de transport renforcés doivent être munis de roues

**R2**

Oui, ils doivent être munis de roues. La DP a été mise à jour pour inclure cette caractéristique.

**Q3**

À la PARTIE 4, sous-section 4.1.1.1, CTO 1 – sous-critère K, la « profondeur totale » est-elle la dimension extérieure du boîtier?

**R3**

Non, les mesures sont les dimensions internes.

**Q4**

À la PARTIE 4, sous-section 4.1.1.1, CTO 1 – sous-critère i, est-ce que « 12,70 po prof. » est la bonne profondeur?

**R4**

Oui

**Q5**

À la PARTIE 4, sous-section 4.1.1.1, CTO 2, les dimensions totales et les dimensions intérieures sont les mêmes. Veuillez donner des précisions, car ce ne peut être le cas.

**R5**

Les dimensions mentionnées dans la DP à la PARTIE 4, sous-section 4.1.1.1, CTO 2, sous-critères i, j, k et l, sont des dimensions intérieures.

**Q6**

Le MDN fournirait-il une image du sac à dos requis?

**R6**

Les caractéristiques des sacs à dos requis détaillées dans la DP sont des caractéristiques générales et ont été fournies comme telles pour permettre d'obtenir des solutions développées par l'industrie.

**Q7**

Le MDN fournirait-il des dessins des coussins en mousse pour assurer la précision?

**R7**

Des dessins généraux des coussins en mousse requis se trouvent dans la DP à l'annexe A – Énoncé des travaux.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**